

# Gemeinde Rüfenach



## Budget 2026

**ORTSBÜRGERGEMEINDE**

# Inhaltsverzeichnis

## Seite

### Erläuterungen

|                          |   |
|--------------------------|---|
| a) Allgemeine .....      | 1 |
| b) Ergebnisse .....      | 1 |
| c) Erfolgsrechnung ..... | 1 |

### Ergebnisse

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Ergebnis Ortsbürgergemeinde ..... | 2 |
|-----------------------------------|---|

### Erfolgsrechnung

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Zusammenzug .....                  | 3 |
| 0 Allgemeine Verwaltung .....      | 4 |
| 3 Kultur, Sport und Freizeit ..... | 4 |
| 8 Volkswirtschaft .....            | 4 |
| 9 Finanzen und Steuern .....       | 5 |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Erfolgsrechnung Artengliederung ..... | 6 |
|---------------------------------------|---|

## ERLÄUTERUNGEN ZUM BUDGET 2026 - Ortsbürgergemeinde

### a) ALLGEMEINES

#### Löhne

Bei den Personalkosten ist eine Teuerung von 1 % berücksichtigt.

#### Interne Zinsen

Die Zinsen für Vorschüsse, Verpflichtungen, Stiftungen und Zuwendungen werden aufgrund der aktuellen Zinslage auf 0.2 % festgelegt.

#### Holzernte

Es ist vorgesehen, dass eine volle Nutzung gemäss Wirtschaftsplan erfolgt.

### b) ERGEBNISSE

#### Erfolgsausweis

Das operative Ergebnis der Ortsbürgergemeinde weist einen Aufwandüberschuss von CHF 2'7300 aus.

### c) ERFOLGSRECHNUNG

- |              |                                                                                                                        |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0291.3010.00 | Die Löhne für die Hauswartung des Waldhauses wurde an die Vorjahre angepasst.                                          |
| 0291.4240.00 | Es wird angenommen, dass es etwa gleich viele Vermietung geben wird.                                                   |
| 3420.3170.01 | Im Jahr 2026 findet kein Waldumgang mit der Bevölkerung statt.                                                         |
| 8200.4511.00 | Bei der Forstwirtschaft beträgt der budgetierte Ertragsüberschuss CHF 8'600. Dieser wird in den Waldfonds eingelegt..  |
| 9990.9000.00 | Die Ortsbürgerrechnung rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 2'730, welcher aus dem Eigenkapital entnommen wird. |

## Ergebnis Ortsbürgergemeinde

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2026

| Erfolgsausweis |                                                                                          | Budget 2026    | Budget 2025    | Rechnung 2024     |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-------------------|
|                | <b>Betrieblicher Aufwand</b>                                                             | <b>111'770</b> | <b>122'770</b> | <b>116'923.93</b> |
| 30             | Personalaufwand                                                                          | 14'900         | 13'150         | 18'668.75         |
| 31             | Sach- und übriger Betriebsaufwand                                                        | 77'920         | 97'220         | 72'040.55         |
| 35             | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen                                              | 8'600          |                | 15'690.63         |
| 36             | Transferaufwand                                                                          | 10'350         | 12'400         | 10'524.00         |
|                | <b>Betrieblicher Ertrag</b>                                                              | <b>104'800</b> | <b>105'950</b> | <b>112'132.28</b> |
| 42             | Entgelte                                                                                 | 90'400         | 86'200         | 89'641.20         |
| 45             | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen                                            |                | 750            |                   |
| 46             | Transferertrag                                                                           | 14'400         | 19'000         | 22'491.08         |
|                | <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>                                              | <b>6'970-</b>  | <b>16'820-</b> | <b>4'791.65-</b>  |
| 34             | Finanzaufwand                                                                            | 16'510         | 13'210         | 15'775.46         |
| 44             | Finanzertrag                                                                             | 20'750         | 20'530         | 19'285.45         |
|                | <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>                                                         | <b>4'240</b>   | <b>7'320</b>   | <b>3'509.99</b>   |
|                | <b>Operatives Ergebnis</b>                                                               | <b>2'730-</b>  | <b>9'500-</b>  | <b>1'281.66-</b>  |
|                | <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>                                                       | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0.00</b>       |
|                | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b><br>(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) | <b>2'730-</b>  | <b>9'500-</b>  | <b>1'281.66-</b>  |

## Ergebnis Ortsbürgergemeinde

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2026

| Finanzierungsausweis |                                                                                           | Budget 2026  | Budget 2025    | Rechnung 2024    |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------|------------------|
|                      | <b>Selbstfinanzierung</b>                                                                 | <b>5'870</b> | <b>10'250-</b> | <b>14'408.97</b> |
|                      | <b>Finanzierungsergebnis</b><br>(+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag) | <b>5'870</b> | <b>10'250-</b> | <b>14'408.97</b> |

# Erfolgsrechnung

**Gemeinde Rüfenach**  
Buchungsperiode 2026

| Ortsbürgergemeinde |                            | Budget 2026      |                 | Budget 2025      |                 | Rechnung 2024          |                       |
|--------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------------|-----------------------|
|                    |                            | Aufwand          | Ertrag          | Aufwand          | Ertrag          | Aufwand                | Ertrag                |
|                    | <b>Ortsbürgergemeinde</b>  | <b>128'280</b>   | <b>128'280</b>  | <b>135'980</b>   | <b>135'980</b>  | <b>132'699.39</b>      | <b>132'699.39</b>     |
| 0                  | ALLGEMEINE VERWALTUNG      | 22'020           | 12'500<br>9'520 | 21'770           | 12'500<br>9'270 | 23'191.87              | 14'160.00<br>9'031.87 |
| 3                  | KULTUR, SPORT UND FREIZEIT | 2'400            | 0<br>2'400      | 7'900            | 0<br>7'900      | 2'481.05               | 0.00<br>2'481.05      |
| 8                  | VOLKSWIRTSCHAFT            | 88'350           | 84'100<br>4'250 | 93'200           | 87'550<br>5'650 | 92'331.72              | 88'103.58<br>4'228.14 |
| 9                  | FINANZEN UND STEUERN       | 15'510<br>16'170 | 31'680          | 13'110<br>22'820 | 35'930          | 14'694.75<br>15'741.06 | 30'435.81             |

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2026

| Ortsbürgergemeinde |                                                             | Budget 2026   |               | Budget 2025   |               | Rechnung 2024    |                  |
|--------------------|-------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|------------------|
|                    |                                                             | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand          | Ertrag           |
| <b>0</b>           | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>                                | <b>22'020</b> | <b>12'500</b> | <b>21'770</b> | <b>12'500</b> | <b>23'191.87</b> | <b>14'160.00</b> |
|                    | <b>Nettoergebnis</b>                                        |               | <b>9'520</b>  |               | <b>9'270</b>  |                  | <b>9'031.87</b>  |
| <b>0110</b>        | <b>Legislative</b>                                          | <b>1'850</b>  |               | <b>2'300</b>  |               | <b>1'491.60</b>  |                  |
|                    | <b>Nettoergebnis</b>                                        |               | <b>1'850</b>  |               | <b>2'300</b>  |                  | <b>1'491.60</b>  |
| 3000.00            | Sitzungsgelder                                              | 1'200         |               | 1'200         |               | 468.00           |                  |
| 3130.00            | Dienstleistungen Dritter                                    | 300           |               | 400           |               | 305.00           |                  |
| 3170.00            | Spesen Ortsbürger-GV                                        | 350           |               | 700           |               | 718.60           |                  |
| <b>0220</b>        | <b>Allgemeine Dienste, übrige</b>                           | <b>1'450</b>  |               | <b>1'400</b>  |               | <b>1'405.45</b>  |                  |
|                    | <b>Nettoergebnis</b>                                        |               | <b>1'450</b>  |               | <b>1'400</b>  |                  | <b>1'405.45</b>  |
| 3102.00            | Drucksachen, Publikationen                                  | 100           |               | 100           |               | 97.45            |                  |
| 3130.00            | Dienstleistungen Dritter                                    | 100           |               | 100           |               | 70.00            |                  |
| 3612.00            | Verwaltungsentschädigung an EG                              | 1'250         |               | 1'200         |               | 1'238.00         |                  |
| <b>0291</b>        | <b>Waldhaus / Jagdhaus</b>                                  | <b>18'720</b> | <b>12'500</b> | <b>18'070</b> | <b>12'500</b> | <b>20'294.82</b> | <b>14'160.00</b> |
|                    | <b>Nettoergebnis</b>                                        |               | <b>6'220</b>  |               | <b>5'570</b>  |                  | <b>6'134.82</b>  |
| 3010.00            | Löhne Hauswart Waldhütte                                    | 9'800         |               | 8'000         |               | 13'680.10        |                  |
| 3050.00            | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV                                | 800           |               | 500           |               | 985.00           |                  |
| 3053.00            | AG-Beiträge UVG                                             | 200           |               | 150           |               | 226.90           |                  |
| 3054.00            | AG-Beiträge FAK                                             | 200           |               | 150           |               | 218.85           |                  |
| 3055.00            | AG-Beiträge KTG                                             | 200           |               | 150           |               | 207.40           |                  |
| 3101.00            | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                               | 1'100         |               | 1'100         |               | 603.15           |                  |
| 3110.00            | Anschaffung Mobiliar                                        | 0             |               | 400           |               | 463.50           |                  |
| 3120.00            | Ver- und Entsorgung                                         | 4'170         |               | 4'270         |               | 1'048.70         |                  |
| 3130.00            | Dienstleistungen Dritter                                    | 0             |               | 100           |               | 0.00             |                  |
| 3134.00            | Versicherungsprämien                                        | 350           |               | 350           |               | 247.85           |                  |
| 3144.00            | Unterhalt Hochbauten                                        | 1'500         |               | 2'400         |               | 2'378.25         |                  |
| 3150.00            | Unterhalt Mobiliar                                          | 300           |               | 300           |               | 64.62            |                  |
| 3170.00            | Reisekosten und Spesen                                      | 100           |               | 100           |               | 102.50           |                  |
| 3612.00            | Int. Verrechnung Förster                                    | 0             |               | 100           |               | 68.00            |                  |
| 4240.00            | Benützungsgebühren                                          |               | 11'200        |               | 11'200        |                  | 12'930.00        |
| 4260.00            | Rückerstattungen Dritter                                    |               | 100           |               | 100           |                  | 30.00            |
| 4612.00            | Interne Verrechnung Holzschopf                              |               | 1'200         |               | 1'200         |                  | 1'200.00         |
| <b>3</b>           | <b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>                           | <b>2'400</b>  |               | <b>7'900</b>  |               | <b>2'481.05</b>  |                  |
|                    | <b>Nettoergebnis</b>                                        |               | <b>2'400</b>  |               | <b>7'900</b>  |                  | <b>2'481.05</b>  |
| <b>3420</b>        | <b>Freizeit</b>                                             | <b>2'400</b>  |               | <b>7'900</b>  |               | <b>2'481.05</b>  |                  |
|                    | <b>Nettoergebnis</b>                                        |               | <b>2'400</b>  |               | <b>7'900</b>  |                  | <b>2'481.05</b>  |
| 3010.00            | Löhne des Betriebspersonals                                 | 1'500         |               | 1'500         |               | 2'062.50         |                  |
| 3151.00            | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 0             |               | 3'000         |               | 0.00             |                  |
| 3169.00            | Mieten + Benützungskosten                                   | 250           |               | 250           |               | 230.00           |                  |
| 3170.01            | Waldumgang mit Bevölkerung                                  | 0             |               | 1'500         |               | 0.00             |                  |
| 3170.02            | Reisekosten und Spesen                                      | 150           |               | 150           |               | 188.55           |                  |
| 3612.00            | Interne Verrechnung Förster                                 | 500           |               | 1'500         |               | 0.00             |                  |
| <b>8</b>           | <b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>                                      | <b>88'350</b> | <b>84'100</b> | <b>93'200</b> | <b>87'550</b> | <b>92'331.72</b> | <b>88'103.58</b> |
|                    | <b>Nettoergebnis</b>                                        |               | <b>4'250</b>  |               | <b>5'650</b>  |                  | <b>4'228.14</b>  |
| <b>8120</b>        | <b>Strukturverbesserungen</b>                               | <b>6'750</b>  | <b>2'500</b>  | <b>9'650</b>  | <b>4'000</b>  | <b>7'742.29</b>  | <b>3'514.15</b>  |
|                    | <b>Nettoergebnis</b>                                        |               | <b>4'250</b>  |               | <b>5'650</b>  |                  | <b>4'228.14</b>  |
| 3101.00            | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                               | 0             |               | 1'000         |               | 0.00             |                  |
| 3130.00            | Dienstleistungen Dritter                                    | 350           |               | 150           |               | 336.80           |                  |
| 3141.00            | Unterhalt Waldstrassen                                      | 5'000         |               | 7'000         |               | 6'518.54         |                  |
| 3141.01            | Reinigung Gräben u. Schächte                                | 200           |               | 300           |               | 0.00             |                  |
| 3161.00            | Mieten, Benützungskosten                                    | 200           |               | 200           |               | 172.95           |                  |
| 3612.00            | Interne Verrechnung Förster                                 | 1'000         |               | 1'000         |               | 714.00           |                  |
| 4612.00            | Entschädigungen Waldwirtschaft für Unterhalt Waldstrassen   |               | 2'500         |               | 4'000         |                  | 3'514.15         |
| <b>8200</b>        | <b>Forstwirtschaft</b>                                      | <b>81'600</b> | <b>81'600</b> | <b>83'550</b> | <b>83'550</b> | <b>84'589.43</b> | <b>84'589.43</b> |
|                    | <b>Nettoergebnis</b>                                        |               |               |               |               |                  |                  |
| 3000.00            | Behörden und Kommissionen                                   | 1'000         |               | 1'500         |               | 820.00           |                  |
| 3101.01            | Verbrauchsmaterial Jungpflanzen und Schutzmaterial          | 3'000         |               | 2'750         |               | 0.00             |                  |
| 3101.02            | Verbrauchsmaterial Holzernte                                | 200           |               | 200           |               | 0.00             |                  |
| 3101.50            | Holzankauf an Lager                                         | 1'000         |               | 1'500         |               | 0.00             |                  |
| 3130.01            | Dienstleistungen Förster                                    | 2'500         |               | 14'000        |               | 1'513.00         |                  |
| 3130.02            | Dienstleistungen Jungpflanzen                               | 8'000         |               | 8'000         |               | 12'052.09        |                  |
| 3130.03            | Dienstleistungen Dritter                                    | 400           |               | 400           |               | 100.30           |                  |
| 3130.04            | Dienstleistungen Holzernte                                  | 45'000        |               | 43'200        |               | 41'325.70        |                  |
| 3130.50            | Dienstleistungen Weihnachtsbäume, Kranz- und Deckkäste      | 1'500         |               | 1'500         |               | 1'244.00         |                  |
| 3160.01            | Mieten v. Maschinen/Kulturen                                | 100           |               | 100           |               | 0.00             |                  |
| 3160.02            | Mieten v. Maschinen/Holzernte                               | 100           |               | 100           |               | 333.15           |                  |
| 3170.00            | Reisekosten und Spesen (inkl. Walдарbeitstag)               | 1'600         |               | 1'600         |               | 1'925.85         |                  |
| 3409.03            | Skonti, Vergütungszinsen                                    | 1'000         |               | 100           |               | 1'080.71         |                  |
| 3511.00            | Einlagen in Waldfonds (EK)                                  | 8'600         |               | 0             |               | 15'690.63        |                  |
| 3612.01            | Verwaltungsentschädigung an EG                              | 2'700         |               | 2'400         |               | 2'437.00         |                  |
| 3612.03            | Abgeltung für Waldhaus (Holzschopf)                         | 1'200         |               | 1'200         |               | 1'200.00         |                  |
| 3612.04            | Abgeltung Waldstrassenunterh.                               | 2'500         |               | 4'000         |               | 3'514.15         |                  |
| 3636.00            | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck        | 1'200         |               | 1'000         |               | 1'352.85         |                  |
| 4250.00            | Verkauf Nadel Stammholz                                     |               | 20'000        |               | 19'000        |                  | 27'032.65        |
| 4250.01            | Verkauf Laub Stammholz                                      |               | 5'400         |               | 5'700         |                  | 4'466.05         |

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2026

| Ortsbürgergemeinde                                                   | Budget 2026   |               | Budget 2025   |               | Rechnung 2024    |                  |
|----------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|------------------|
|                                                                      | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand          | Ertrag           |
| 4250.02 Verkauf Nadel Industrieholz                                  |               | 3'000         |               | 5'000         |                  | 1'179.90         |
| 4250.03 Verkauf Laub Industrieholz                                   |               | 13'000        |               | 16'250        |                  | 12'276.65        |
| 4250.05 Verkauf Brennholz ab Wald                                    |               | 500           |               | 850           |                  | 1'138.00         |
| 4250.07 Verkauf Energieholz                                          |               | 11'000        |               | 11'000        |                  | 10'904.25        |
| 4250.08 Verkauf Laub Brennholz lang                                  |               | 13'500        |               | 6'400         |                  | 7'248.00         |
| 4250.50 Verkauf Brennholz ab Lager                                   |               | 500           |               | 500           |                  | 0.00             |
| 4250.51 Verkauf Weihnachtsbäume,<br>Deck- und Kranzäste              |               | 1'500         |               | 1'700         |                  | 1'195.00         |
| 4260.01 Rückerstattung Mineralölsteuer                               |               | 700           |               | 1'000         |                  | 733.25           |
| 4409.00 Zinsen Waldfonds                                             |               | 1'800         |               | 1'600         |                  | 638.75           |
| 4511.00 Entnahmen aus Waldfonds (EK)                                 |               | 0             |               | 750           |                  | 0.00             |
| 4631.01 Beiträge vom Kanton<br>Revierbeitrag                         |               | 4'600         |               | 4'700         |                  | 4'596.93         |
| 4631.02 Beiträge vom Kanton<br>Jungwaldpflege                        |               | 4'800         |               | 8'000         |                  | 12'028.00        |
| 4631.03 Beiträge vom Kanton<br>Schutzwald                            |               | 1'300         |               | 1'100         |                  | 1'152.00         |
| <b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>                                        | <b>15'510</b> | <b>31'680</b> | <b>13'110</b> | <b>35'930</b> | <b>14'694.75</b> | <b>30'435.81</b> |
| <b>Nettoergebnis</b>                                                 | <b>16'170</b> |               | <b>22'820</b> |               | <b>15'741.06</b> |                  |
| <b>9610 Zinsen</b>                                                   | <b>1'800</b>  | <b>2'750</b>  | <b>1'600</b>  | <b>2'730</b>  | <b>638.75</b>    | <b>2'446.70</b>  |
| <b>Nettoergebnis</b>                                                 | <b>950</b>    |               | <b>1'130</b>  |               | <b>1'807.95</b>  |                  |
| 3409.02 Verzinsung Waldfonds                                         | 1'800         |               | 1'600         |               | 638.75           |                  |
| 4401.00 Kontokorrentzinsen                                           |               | 350           |               | 330           |                  | 131.70           |
| 4430.00 Pacht- und Mietzinse Liegen-<br>schaften Finanzvermögen      |               | 2'300         |               | 2'300         |                  | 2'240.00         |
| 4470.00 Pacht- und Mietzinse Liegen-<br>schaften Verwaltungsvermögen |               | 100           |               | 100           |                  | 75.00            |
| <b>9630 Liegenschaften des Finanzver-<br/>mögens</b>                 | <b>13'710</b> | <b>26'200</b> | <b>11'510</b> | <b>23'700</b> | <b>14'056.00</b> | <b>26'707.45</b> |
| <b>Nettoergebnis</b>                                                 | <b>12'490</b> |               | <b>12'190</b> |               | <b>12'651.45</b> |                  |
| 3430.41 Baulicher Unterhalt Gebäude                                  | 1'000         |               | 1'000         |               | 445.30           |                  |
| 3431.00 Nicht baulicher Unterhalt                                    | 750           |               | 750           |               | 1'922.85         |                  |
| 3431.10 Betriebs-+ Verbrauchsmaterial                                | 200           |               | 200           |               | 55.90            |                  |
| 3431.20 Anschaffungen Mobilien                                       | 1'000         |               | 1'000         |               | 648.60           |                  |
| 3431.30 Unterhalt Mobilien                                           | 500           |               | 0             |               | 0.00             |                  |
| 3439.10 Ver- und Entsorgung                                          | 9'700         |               | 8'000         |               | 10'507.45        |                  |
| 3439.30 Sachversicherungsprämien                                     | 560           |               | 560           |               | 475.90           |                  |
| 4260.00 Rückerstattungen Dritter                                     |               | 10'000        |               | 7'500         |                  | 10'507.45        |
| 4430.01 Mieterträge Sandacherweg 3                                   |               | 16'200        |               | 16'200        |                  | 16'200.00        |
| <b>9990 Abschluss</b>                                                |               | <b>2'730</b>  |               | <b>9'500</b>  |                  | <b>1'281.66</b>  |
| <b>Nettoergebnis</b>                                                 | <b>2'730</b>  |               | <b>9'500</b>  |               | <b>1'281.66</b>  |                  |
| 9001.00 Aufwandüberschuss                                            |               | 2'730         |               | 9'500         |                  | 1'281.66         |

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2026

| Ortsbürgergemeinde<br>Artengliederung |                                               | Budget 2026    |                | Budget 2025    |                | Rechnung 2024     |                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                                       |                                               | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| Ortsbürgergemeinde                    |                                               | 128'280        | 128'280        | 135'980        | 135'980        | 132'699.39        | 132'699.39        |
| <b>3</b>                              | <b>Aufwand</b>                                | <b>128'280</b> |                | <b>135'980</b> |                | <b>132'699.39</b> |                   |
| 30                                    | Personalaufwand                               | 14'900         |                | 13'150         |                | 18'668.75         |                   |
| 31                                    | Sach- und übriger Betriebsaufwand             | 77'920         |                | 97'220         |                | 72'040.55         |                   |
| 34                                    | Finanzaufwand                                 | 16'510         |                | 13'210         |                | 15'775.46         |                   |
| 35                                    | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen   | 8'600          |                |                |                | 15'690.63         |                   |
| 36                                    | Transferaufwand                               | 10'350         |                | 12'400         |                | 10'524.00         |                   |
| <b>4</b>                              | <b>Ertrag</b>                                 |                | <b>125'550</b> |                | <b>126'480</b> |                   | <b>131'417.73</b> |
| 42                                    | Entgelte                                      |                | 90'400         |                | 86'200         |                   | 89'641.20         |
| 44                                    | Finanzertrag                                  |                | 20'750         |                | 20'530         |                   | 19'285.45         |
| 45                                    | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen |                |                |                | 750            |                   |                   |
| 46                                    | Transferertrag                                |                | 14'400         |                | 19'000         |                   | 22'491.08         |
| <b>9</b>                              | <b>Abschlusskonten</b>                        |                | <b>2'730</b>   |                | <b>9'500</b>   |                   | <b>1'281.66</b>   |



# Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2026

| Ortsbürgergemeinde<br>Artengliederung |                                                                          | Budget 2026    |        | Budget 2025    |        | Rechnung 2024     |        |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------|--------|----------------|--------|-------------------|--------|
|                                       |                                                                          | Aufwand        | Ertrag | Aufwand        | Ertrag | Aufwand           | Ertrag |
| <b>3</b>                              | <b>Aufwand</b>                                                           | <b>128'280</b> |        | <b>135'980</b> |        | <b>132'699.39</b> |        |
| <b>30</b>                             | <b>Personalaufwand</b>                                                   | <b>14'900</b>  |        | <b>13'150</b>  |        | <b>18'668.75</b>  |        |
| <b>300</b>                            | <b>Behörden und Kommissionen</b>                                         | <b>2'200</b>   |        | <b>2'700</b>   |        | <b>1'288.00</b>   |        |
| 3000                                  | Sitzungs- und Taggelder<br>an Behörden und Kommissionen                  | 2'200          |        | 2'700          |        | 1'288.00          |        |
| <b>301</b>                            | <b>Löhne des Verwaltungs- und<br/>Betriebspersonals</b>                  | <b>11'300</b>  |        | <b>9'500</b>   |        | <b>15'742.60</b>  |        |
| 3010                                  | Löhne des Verwaltungs- und<br>Betriebspersonals                          | 11'300         |        | 9'500          |        | 15'742.60         |        |
| <b>305</b>                            | <b>Arbeitgeberbeiträge</b>                                               | <b>1'400</b>   |        | <b>950</b>     |        | <b>1'638.15</b>   |        |
| 3050                                  | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV                                             | 800            |        | 500            |        | 985.00            |        |
| 3053                                  | AG-Beiträge an Unfallvers.                                               | 200            |        | 150            |        | 226.90            |        |
| 3054                                  | AG-Beiträge an FAK                                                       | 200            |        | 150            |        | 218.85            |        |
| 3055                                  | AG-Beiträge an KTG-Vers.                                                 | 200            |        | 150            |        | 207.40            |        |
| <b>31</b>                             | <b>Sach- und übriger Betriebsauf-<br/>wand</b>                           | <b>77'920</b>  |        | <b>97'220</b>  |        | <b>72'040.55</b>  |        |
| <b>310</b>                            | <b>Material- und Warenaufwand</b>                                        | <b>5'400</b>   |        | <b>6'650</b>   |        | <b>700.60</b>     |        |
| 3101                                  | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                                            | 5'300          |        | 6'550          |        | 603.15            |        |
| 3102                                  | Drucksachen, Publikationen                                               | 100            |        | 100            |        | 97.45             |        |
| <b>311</b>                            | <b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>                                        |                |        | <b>400</b>     |        | <b>463.50</b>     |        |
| 3110                                  | Büromöbel und -geräte, Schul-<br>mobiliar                                |                |        | 400            |        | 463.50            |        |
| <b>312</b>                            | <b>Ver- und Entsorgung Liegen-<br/>schaften VV</b>                       | <b>4'170</b>   |        | <b>4'270</b>   |        | <b>1'048.70</b>   |        |
| 3120                                  | Ver- und Entsorgung Liegen-<br>schaften VV                               | 4'170          |        | 4'270          |        | 1'048.70          |        |
| <b>313</b>                            | <b>Dienstleistungen und Honorare</b>                                     | <b>58'500</b>  |        | <b>68'200</b>  |        | <b>57'194.74</b>  |        |
| 3130                                  | Dienstleistungen Dritter                                                 | 58'150         |        | 67'850         |        | 56'946.89         |        |
| 3134                                  | Sachversicherungsprämien                                                 | 350            |        | 350            |        | 247.85            |        |
| <b>314</b>                            | <b>Baulicher und betrieblicher<br/>Unterhalt</b>                         | <b>6'700</b>   |        | <b>9'700</b>   |        | <b>8'896.79</b>   |        |
| 3141                                  | Unterhalt Strassen/Verkehrsweg                                           | 5'200          |        | 7'300          |        | 6'518.54          |        |
| 3144                                  | Unterhalt Hochbauten                                                     | 1'500          |        | 2'400          |        | 2'378.25          |        |
| <b>315</b>                            | <b>Unterhalt Mobilien und<br/>immaterielle Anlagen</b>                   | <b>300</b>     |        | <b>3'300</b>   |        | <b>64.62</b>      |        |
| 3150                                  | Unterhalt Büromöbel und<br>-geräte, Schulmobiliar                        | 300            |        | 300            |        | 64.62             |        |
| 3151                                  | Unterhalt Apparate, Maschinen,<br>Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge           |                |        | 3'000          |        |                   |        |
| <b>316</b>                            | <b>Mieten, Leasing, Pachten,<br/>Benützungsgebühren</b>                  | <b>650</b>     |        | <b>650</b>     |        | <b>736.10</b>     |        |
| 3160                                  | Miete und Pacht Liegenschaften                                           | 200            |        | 200            |        | 333.15            |        |
| 3161                                  | Mieten, Benützungsko. Anlagen                                            | 200            |        | 200            |        | 172.95            |        |
| 3169                                  | Übrige Mieten, Benützungskosten                                          | 250            |        | 250            |        | 230.00            |        |
| <b>317</b>                            | <b>Spesenentschädigungen</b>                                             | <b>2'200</b>   |        | <b>4'050</b>   |        | <b>2'935.50</b>   |        |
| 3170                                  | Reisekosten und Spesen                                                   | 2'200          |        | 4'050          |        | 2'935.50          |        |
| <b>34</b>                             | <b>Finanzaufwand</b>                                                     | <b>16'510</b>  |        | <b>13'210</b>  |        | <b>15'775.46</b>  |        |
| <b>340</b>                            | <b>Zinsaufwand</b>                                                       | <b>2'800</b>   |        | <b>1'700</b>   |        | <b>1'719.46</b>   |        |
| 3409                                  | Übrige Passivzinsen                                                      | 2'800          |        | 1'700          |        | 1'719.46          |        |
| <b>343</b>                            | <b>Liegenschaftenaufwand Finanz-<br/>vermögen</b>                        | <b>13'710</b>  |        | <b>11'510</b>  |        | <b>14'056.00</b>  |        |
| 3430                                  | Baulicher Unterhalt Lieg. FV                                             | 1'000          |        | 1'000          |        | 445.30            |        |
| 3431                                  | Nicht baulicher Unterhalt FV                                             | 2'450          |        | 1'950          |        | 2'627.35          |        |
| 3439                                  | Übr. Liegenschaftsaufwand FV                                             | 10'260         |        | 8'560          |        | 10'983.35         |        |
| <b>35</b>                             | <b>Einlagen in Fonds und Spezial-<br/>finanzierungen</b>                 | <b>8'600</b>   |        |                |        | <b>15'690.63</b>  |        |
| <b>351</b>                            | <b>Einlagen in Fonds und Spezial-<br/>finanzierungen im Eigenkapital</b> | <b>8'600</b>   |        |                |        | <b>15'690.63</b>  |        |
| 3511                                  | Einlagen in Fonds des EK                                                 | 8'600          |        |                |        | 15'690.63         |        |
| <b>36</b>                             | <b>Transferaufwand</b>                                                   | <b>10'350</b>  |        | <b>12'400</b>  |        | <b>10'524.00</b>  |        |
| <b>361</b>                            | <b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>                                    | <b>9'150</b>   |        | <b>11'400</b>  |        | <b>9'171.15</b>   |        |
| 3612                                  | Entschädigungen an Gemeinden<br>und Gemeindeverbände                     | 9'150          |        | 11'400         |        | 9'171.15          |        |
| <b>363</b>                            | <b>Beiträge an Gemeinwesen und<br/>Dritte</b>                            | <b>1'200</b>   |        | <b>1'000</b>   |        | <b>1'352.85</b>   |        |
| 3636                                  | Beiträge an private Organisa-<br>tionen ohne Erwerbszweck                | 1'200          |        | 1'000          |        | 1'352.85          |        |

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2026

| Ortsbürgergemeinde<br>Artengliederung |                                                                      | Budget 2026 |                | Budget 2025 |                | Rechnung 2024 |                   |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|-------------|----------------|---------------|-------------------|
|                                       |                                                                      | Aufwand     | Ertrag         | Aufwand     | Ertrag         | Aufwand       | Ertrag            |
| <b>4</b>                              | <b>Ertrag</b>                                                        |             | <b>125'550</b> |             | <b>126'480</b> |               | <b>131'417.73</b> |
| <b>42</b>                             | <b>Entgelte</b>                                                      |             | <b>90'400</b>  |             | <b>86'200</b>  |               | <b>89'641.20</b>  |
| <b>424</b>                            | <b>Benützungsgebühren und Dienstleistungen</b>                       |             | <b>11'200</b>  |             | <b>11'200</b>  |               | <b>12'930.00</b>  |
| 4240                                  | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                              |             | 11'200         |             | 11'200         |               | 12'930.00         |
| <b>425</b>                            | <b>Erlös aus Verkäufen</b>                                           |             | <b>68'400</b>  |             | <b>66'400</b>  |               | <b>65'440.50</b>  |
| 4250                                  | Verkäufe                                                             |             | 68'400         |             | 66'400         |               | 65'440.50         |
| <b>426</b>                            | <b>Rückerstattungen</b>                                              |             | <b>10'800</b>  |             | <b>8'600</b>   |               | <b>11'270.70</b>  |
| 4260                                  | Rückerstattungen Dritter                                             |             | 10'800         |             | 8'600          |               | 11'270.70         |
| <b>44</b>                             | <b>Finanzertrag</b>                                                  |             | <b>20'750</b>  |             | <b>20'530</b>  |               | <b>19'285.45</b>  |
| <b>440</b>                            | <b>Zinsertrag</b>                                                    |             | <b>2'150</b>   |             | <b>1'930</b>   |               | <b>770.45</b>     |
| 4401                                  | Zinsen Forderungen und Kontokorrente                                 |             | 350            |             | 330            |               | 131.70            |
| 4409                                  | Übrige Zinsen von FV                                                 |             | 1'800          |             | 1'600          |               | 638.75            |
| <b>443</b>                            | <b>Liegenschaftenertrag FV</b>                                       |             | <b>18'500</b>  |             | <b>18'500</b>  |               | <b>18'440.00</b>  |
| 4430                                  | Pacht- und Mietzinse                                                 |             | 18'500         |             | 18'500         |               | 18'440.00         |
| <b>447</b>                            | <b>Liegenschaftenertrag VV</b>                                       |             | <b>100</b>     |             | <b>100</b>     |               | <b>75.00</b>      |
| 4470                                  | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV                               |             | 100            |             | 100            |               | 75.00             |
| <b>45</b>                             | <b>Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen</b>                 |             |                |             | <b>750</b>     |               |                   |
| <b>451</b>                            | <b>Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital</b> |             |                |             | <b>750</b>     |               |                   |
| 4511                                  | Entnahmen aus Fonds EK                                               |             |                |             | 750            |               |                   |
| <b>46</b>                             | <b>Transferertrag</b>                                                |             | <b>14'400</b>  |             | <b>19'000</b>  |               | <b>22'491.08</b>  |
| <b>461</b>                            | <b>Entschädigungen von Gemeinwesen</b>                               |             | <b>3'700</b>   |             | <b>5'200</b>   |               | <b>4'714.15</b>   |
| 4612                                  | Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden                  |             | 3'700          |             | 5'200          |               | 4'714.15          |
| <b>463</b>                            | <b>Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>                          |             | <b>10'700</b>  |             | <b>13'800</b>  |               | <b>17'776.93</b>  |
| 4631                                  | Beiträge vom Kanton                                                  |             | 10'700         |             | 13'800         |               | 17'776.93         |
| <b>9</b>                              | <b>Abschlusskonten</b>                                               |             | <b>2'730</b>   |             | <b>9'500</b>   |               | <b>1'281.66</b>   |
| <b>900</b>                            | <b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>                                     |             | <b>2'730</b>   |             | <b>9'500</b>   |               | <b>1'281.66</b>   |
| 9001                                  | Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung                                    |             | 2'730          |             | 9'500          |               | 1'281.66          |